



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular
CTITU/A23
11M(SSC)O-2014-004682

22 de diciembre de 2014

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
(Gensel76 SSD)**

Asunto: Aplicación de los números 11.44/11.44.1 (Rev. CMR-12) del Reglamento de Radiocomunicaciones, de la Resolución 49 (Rev. CMR-12) y/o de la Resolución 552 (CMR-12) con respecto a redes de satélite para las que el periodo reglamentario de 7 años se cumplirá entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2015

1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones llama la atención de todas las administraciones sobre las disposiciones de los números **11.44** y **11.44.1 (Rev. CMR-12)** del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimientos conexas, así como sobre el § 11 del Anexo 1 de la Resolución **49 (Rev. CMR-12)** y/o § 8 del Anexo 1 de la Resolución **552 (CMR-12)**.

2 Estas disposiciones estipulan que las asignaciones incluidas en una petición de coordinación serán canceladas por la Oficina de conformidad con el número **11.48** a menos que, al final del periodo reglamentario de 7 años contado a partir de la fecha de la publicación de la información para publicación anticipada (API), cuando la API:

- las asignaciones en cuestión hayan sido puestas en servicio;
- la Oficina haya recibido la primera notificación completa para la inscripción de estas asignaciones con arreglo al número **11.15**; y
- cuando corresponda, la Oficina haya recibido la información completa de «diligencia debida», presentada con arreglo a la Resolución **49 (Rev. CMR-12)** y/o la Resolución **552 (CMR-12)** (véase también el § 7.1 siguiente).

3 En este contexto, la Oficina ha preparado dos listas de redes indicando la fecha de publicación de sus respectivas API y la fecha correspondiente en que expira el plazo reglamentario de 7 años, comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2015, ambos incluidos, como sigue:

3.1 el Anexo 1 contiene la lista de las redes (véase también el § 4 siguiente) sobre las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación, incluida una indicación acerca de que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida».

3.2 el Anexo 2 (véase también el § 5 más adelante) contiene la lista de redes sobre las cuales se recibió la información de notificación, pero:

- a) se encuentra actualmente en examen, o
- b) se devolvió a la administración como resultado de una conclusión desfavorable, o
- c) se inscribió en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable.

Asimismo, el Anexo 2 contiene una indicación de los casos en que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida» para dichas redes.

4 La Oficina solicita a su Administración que verifique las listas adjuntas y presente la información de notificación con arreglo a lo dispuesto en el número **11.15**, antes de que expire el plazo reglamentario de 7 años, ya sea tras la obtención de todos los acuerdos requeridos (número **11.32**), o con una declaración de que no se completaron con éxito algunos de los procedimientos de coordinación, y con una petición de aplicar las disposiciones de los números **11.32A**, **11.35** u **11.41**, sujeta a la disposición del número **11.41.2** según el caso, respecto de algunos acuerdos que faltan.

5 Con respecto a la información de notificación recibida y examinada según los puntos a), b) o c) del § 3.2) anterior, puede no ser necesaria ninguna acción. Sin embargo, se podría todavía presentar una información de notificación similar o adicional antes de que expire el plazo de 7 años, a fin de abarcar todas las asignaciones de frecuencia incluidas en las peticiones de coordinación o en la API, según proceda.

6 También se solicita a su Administración que verifique si algunas de sus redes, no enumeradas en los Anexos, también pertenecen a la categoría anterior y, de ser así, presente la información de notificación mencionada en los § 4 y § 5 para las asignaciones correspondientes que aún se encuentren en la etapa de coordinación o publicadas en una API, según el caso, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años finalice entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2015.

7 De igual manera, se desea llamar la atención de su Administración sobre el hecho de que, para las redes que se identifican en los Anexos mediante una «X», la Oficina parece no haber recibido la información de «diligencia debida», que debe proporcionarse antes de que expire el periodo de 7 años para las redes sujetas a lo dispuesto en el *resuelve* 1 y en el § 1 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev. CMR-12)**.

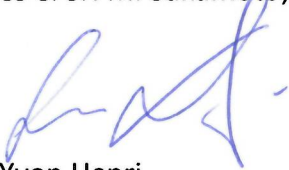
7.1 Se recuerda igualmente a su Administración que debe presentar a la Oficina la información del Anexo 2 de conformidad con el § 8 del Anexo 1 a la Resolución **552 (CMR-12)** en el plazo de 30 días a contar desde el comienzo real del funcionamiento de las asignaciones de frecuencia a redes de satélites sujetas a esta Resolución.

8 En relación con las redes para las cuales ya se ha recibido la información de «diligencia debida» se solicita a su Administración que verifique si sus redes contienen asignaciones de frecuencia en bandas que no sean cubiertas por dicha información de «diligencia debida» y, si así fuere, que presente las informaciones completadas de «diligencia debida» antes de que expire el plazo.

9 Se ruega tenga en cuenta que esta comunicación se considera como la notificación anticipada de la Oficina a la que se hace referencia en los números **11.44/11.44.1** y en el § 10 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev. CMR-12)**.

10 La Oficina confía en que su Administración proporcione la información requerida indicada anteriormente. Si las asignaciones no entran en servicio y la información de notificación o de «diligencia debida» no son recibidas por la Oficina en el plazo de tiempo especificado, la Oficina iniciará el proceso de cancelación de las asignaciones pertinentes como se prevé en el número **11.48**.

11 La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitarse respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. M. Sakamoto, teléfono: +41 22 730 5371, Fax: +41 22 730 5785, correo-e: brmail@itu.int.



Yvon Henri
Jefe, Departamento de Servicios Espaciales

Sírvase observar que el presente telegrama está disponible en la dirección <http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

Anexos: 2

ANEXO 1

**Redes de satélites para las cuales la Oficina no parece haber recibido aún la información de notificación y para las que el plazo reglamentario de 7 años expira entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2015
(véase el § 4 de este Telegrama Circular)**

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARS	ARB	ARABSAT 7A-30.5E	30,5	24.11.2008	24.11.2015	
ARS	ARB	ARABSAT 7C-20E	20	24.11.2008	24.11.2015	X
ARS	ARB	ARABSAT 7D-7.5E	7,5	24.11.2008	24.11.2015	X
ARS	ARB	ARABSAT 7E-34.5E	34,5	24.11.2008	24.11.2015	X
ARS	ARB	ARABSAT 7G-11E	11	24.11.2008	24.11.2015	X
AUS		KACOMM-1	160	09.10.2008	09.10.2015	X
AUS		KACOMM-1	160	26.11.2008	26.11.2015	X
AUS		KACOMM-2	154	09.10.2008	09.10.2015	X
AUS		KACOMM-2	154	26.11.2008	26.11.2015	X
AUS		KACOMM-3	152	09.10.2008	09.10.2015	X
AUS		KACOMM-3	152	26.11.2008	26.11.2015	X
AUS		KACOMM-4	137,9	09.10.2008	09.10.2015	X
AUS		KACOMM-4	137,9	26.11.2008	26.11.2015	X
BGD		BDSAT	102	22.12.2008	22.12.2015	X
CAN		ADS		29.08.2008	29.08.2015	
CAN		CAN-BSS50 (95W)	-95	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CAN-BSS51 (99W)	-99	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CAN-BSS52 (111.1W)	-111,1	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CAN-BSS53 (113W)	-113	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CAN-BSS54 (114.9W)	-114,9	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CANSAT (109.2W)-CKU	-109,2	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CANSAT(109.2W)-EXTKU	-109,2	25.11.2008	25.11.2015	X
CAN		CANSAT(118.7W)-EXTKU	-118,7	25.11.2008	25.11.2015	X
CHN		APSTAR-142E-R	142	15.07.2008	15.07.2015	
CHN		APSTAR-76E-R	76,5	15.07.2008	15.07.2015	
CHN		CHINASAT-A1	9,7	19.11.2008	19.11.2015	X
CHN		MARS EXPLORER-1B		21.07.2008	21.07.2015	
CTI	RAS	RASCOM-3G-D	1	11.12.2008	11.12.2015	X
CTI	RAS	RASCOM-3G-E	2,9	11.12.2008	11.12.2015	X
CTI	RAS	RASCOM-3G-F	14	11.12.2008	11.12.2015	X
CTI	RAS	RASCOM-3G-G	17	11.12.2008	11.12.2015	X

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
CTI	RAS	RASCOM-3G-H	23,5	11.12.2008	11.12.2015	X
CTI	RAS	RASCOM-3G-J	31	11.12.2008	11.12.2015	X
CTI	RAS	RASCOM-3G-K	38	11.12.2008	11.12.2015	X
D	EUM	MTG-D1_OE	0	19.12.2008	19.12.2015	X
F		F-SAT-B1-E-3E	3	04.07.2008	04.07.2015	X
F		MM 008W	-8	09.12.2008	09.12.2015	X
F		MM 10.25W	-10,25	09.12.2008	09.12.2015	X
F		MM 55.2W	-55,2	09.12.2008	09.12.2015	X
G		SKYNET-5A-KA	-34	21.08.2008	21.08.2015	X
G		SKYNET-5B-KA	-1	21.08.2008	21.08.2015	X
G		SKYNET-5C-KA	6	21.08.2008	21.08.2015	X
G		SKYNET-5D-KA	53	21.08.2008	21.08.2015	X
HOL		NSS-G2-1	-177	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-11	-22	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-12	-20	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-13	1	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-15	42,5	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-16	50,5	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-17	57	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-19	107,7	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-20	142	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-7	-68,7	12.11.2008	12.11.2015	X
HOL		NSS-G2-8	-58	12.11.2008	12.11.2015	X
ISR		SPARTAN II	-123	22.07.2008	22.07.2015	X
J		HORYU		28.10.2008	28.10.2015	
J		JOSHO		07.11.2008	07.11.2015	
LUX		LUXMSS-1		28.08.2008	28.08.2015	X
NOR		BIFROST-0.8W-2010-KA	-0,8	18.12.2008	18.12.2015	X
NOR		DUB DUB 1	46	20.08.2008	20.08.2015	X
NOR		DUB DUB 2	50.2	20.08.2008	20.08.2015	X
PAK		PAKSAT-2R1	41	04.09.2008	04.09.2015	X
PNG		NEW DAWN 20	50,75	09.08.2008	09.08.2015	X
PNG		PACIFISAT-1	75	12.08.2008	12.08.2015	
PNG		PACIFISAT-2	70	12.08.2008	12.08.2015	X
PNG		PACIFISAT-3	67	12.08.2008	12.08.2015	X
RUS		EXPRESS-B 14.5E	14,5	04.07.2008	04.07.2015	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-17E-2	17	29.08.2008	29.08.2015	X

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
UAE		YAHSAT-N-20W	-20	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-25.5E	25,5	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-33W	-33	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-45W	-45	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-46E	46	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-52.5E	52,5	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-57E	57	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-63E	63	11.08.2008	11.08.2015	X
UAE		YAHSAT-N-8E	8	11.08.2008	11.08.2015	X
USA		OSTM		24.12.2008	24.12.2015	
USA		USABSN-12A	-103	24.09.2008	24.09.2015	X
USA		USABSN-13A	-99	24.09.2008	24.09.2015	X
USA		USABSN-22	-70	16.10.2008	16.10.2015	X
USA		USPOJOAQUE		18.11.2008	18.11.2015	
VTN		VIETSAT-132	131,9	10.11.2008	10.11.2015	X

* Véanse los § 7, 7.1 y § 8 de este Telegrama Circular.

ANEXO 2

Redes de satélites para las cuales se recibió la información de notificación, pero se encuentra actualmente en examen o fue devuelta a la administración como resultado de una conclusión desfavorable o inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años expirará entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2015 (véase el § 5 de este Telegrama Circular)

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARS	ARB	ARABSAT 7B-26E	26	24.11.2008	24.11.2015	
ARS	ARB	ARABSAT 7F-44.5E	44,5	24.11.2008	24.11.2015	
AUS		ADF UHF-2	72,1	28.11.2008	28.11.2015	
CAN		JC2SAT		28.07.2008	28.07.2015	
CAN		SAPPHIRE		31.12.2008	31.12.2015	
CHL		SSOT		26.11.2008	26.11.2015	
CHN		XW-1		04.09.2008	04.09.2015	
D	EUM	MTG-D1_3.4W	-3,4	19.12.2008	19.12.2015	X
D	EUM	MTG-D1_9.5E	9,5	19.12.2008	19.12.2015	X
D		TERRASAR		17.10.2008	17.10.2015	
E		HISPASAT 2A 36W	-36	28.11.2008	28.11.2015	
F		ASTROTERRA		10.10.2008	10.10.2015	
F		JASON2		15.07.2008	15.07.2015	
G		IOMSAT-KA-63W	-63	04.08.2008	04.08.2015	
HOL		NSS-G2-18	95	12.11.2008	12.11.2015	
INS		LAPANSAT		30.10.2008	30.10.2015	
IRN		OMID		05.10.2008	05.10.2015	
J		GCOM-W1		26.12.2008	26.12.2015	
J		IKAROS		28.10.2008	28.10.2015	
KOR		KOMPSAT-5		17.12.2008	17.12.2015	
NIG		NIGCOMSAT-1R	42,5	10.12.2008	10.12.2015	
PAK		PAKSAT-1R1	38	16.07.2008	16.07.2015	X
RUS		EXPRESS-10KA	140	11.12.2008	11.12.2015	
RUS		EXPRESS-5KA	53	11.12.2008	11.12.2015	X
UAE		DUBAISAT-2		26.11.2008	26.11.2015	
USA		ISS-COTS1		21.10.2008	21.10.2015	
USA		LDCM		17.11.2008	17.11.2015	
USA		RBSP		17.11.2008	17.11.2015	

* Véanse los § 7, 7.1 y § 8 de este Telegrama Circular.